



**RAAD VAN
DE EUROPESE UNIE**

**Brussel, 29 april 2010 (05.05)
(OR. en)**

8843/10

**AUDIO 16
CULT 35
RECH 137
PI 44**

NOTA

van:	het Comité van permanente vertegenwoordigers (1e deel)
aan:	de Raad
Nr. vorig doc.:	8266/10 AUDIO 13 CULT 26 RECH 116 PI 34
nr. Comv.:	12814/09 AUDIO 32 CULT 54 RECH 254 PI 81
Betreft:	Europeana: volgende stappen - Aanneming van conclusies van de Raad

Op 28 april heeft het Comité van permanente vertegenwoordigers geconstateerd dat ten aanzien van deze ontwerp-conclusies een unaniem akkoord bestaat¹.

De Raad wordt bijgevolg verzocht op basis van de tekst in bijlage dezes deze conclusies goed te keuren.

¹ Wel handhaaft UK een algemeen voorbehoud voor nadere bestudering.

CONCLUSIES VAN DE RAAD OVER EUROPEANA: VOLGENDE STAPPEN

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

OVERWEGENDE HETGEEN VOLGT:

- de oprichting van de Europese digitale bibliotheek Europeana, de online meertalige toegang tot het digitale culturele materiaal van geheel Europa (boeken, dagbladen, foto's, films en audiovisuele werken, archiefdocumenten, werken in museumbezit, architectonisch en archeologisch erfgoed, enz.), biedt een uitgelezen kans om het cultureel erfgoed van de lidstaten te ontsluiten en de toegang tot en de kennis van dat erfgoed te bevorderen;
- de digitalisering en onlinetoegankelijkheid van het cultureel materiaal van de lidstaten en de digitale bewaring zijn essentieel voor de ontsluiting van het cultureel erfgoed, voor de dynamiek van het creëren van inhoud en voor de ontwikkeling van nieuwe onlinediensten,

HERINNEREND AAN

- de conclusies van de Raad van 13 november 2006 betreffende de digitalisering en onlinetoegankelijkheid van cultureel materiaal en digitale bewaring;
- de conclusies van de Raad van 20 november 2008 betreffende de Europese digitale bibliotheek Europeana, die de eerste beleidsimpuls waren voor de ontwikkeling van dit gemeenschappelijk platform voor toegang tot het cultureel erfgoed van Europa;
- het eindverslag van de deskundigengroep op hoog niveau voor digitale bibliotheken: "Digitale bibliotheken: aanbevelingen en uitdagingen voor de toekomst",

NEEMT MET BELANGSTELLING NOTA VAN

- de mededeling van de Commissie aan het Europees Parlement, de Raad, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's van 28 augustus 2009, getiteld "*Europeana - volgende stappen*", waarmee een raadplegingsproces op gang werd gebracht dat beoogde te onderzoeken hoe het best kan worden gegarandeerd dat Europeana en de daarvoor vereiste beleidsmaatregelen voor digitalisering, onlinetoegankelijkheid en digitale bewaring de Europese cultuur duurzame zichtbaarheid op het internet verlenen;
- het streven om voor eind 2010 10 miljoen gedigitaliseerde werken via Europeana online beschikbaar te maken;
- de Mededeling van de Commissie van 19 oktober 2009, "Auteursrecht in de kenniseconomie", waarin uitdrukkelijk wordt ingegaan op de juridische twistpunten waar de bibliotheken en archieven mee te maken zullen krijgen wanneer ze hun collecties gaan digitaliseren,

NEEMT MET BELANGSTELLING AKTE VAN

- de oprichting door de Commissie, als besproken tijdens de zitting van de Raad Onderwijs, Jeugdzaken en Cultuur van 27 november 2009, van een Europese bezinningsgroep ("comité van wijzen") over digitalisering, die zich met name zal buigen over de problemen in verband met publiek-private partnerschappen, en verzoekt deze groep in ruime kring overleg te plegen en optimaal gebruik te maken van de door de lidstaten en andere partijen geleverde bijdragen en, waar passend, regelmatig verslag over haar activiteiten uit te brengen,

NEEMT KENNIS VAN

- de reeds geboekte vorderingen, die tot de oprichting van de Stichting voor de Europese digitale bibliotheek hebben geleid, alsook tot de beslissende stap in dit proces, de lancering van het Europeana-prototype op 20 november 2008;
- het feit dat de volgende mijlpalen de presentatie van "Europeana 1.0" in 2010 en de daaropvolgende consolidatie van het platform zijn,

BENADRUKT

- de organisatorische, wettelijke en financiële uitdagingen voor het digitaliseren en de onlinetoegankelijkheid van cultureel materiaal, alsmede de digitale bewaring, zoals vraagstukken met betrekking tot intellectuele-eigendomsrechten en de noodzaak aanvullende financiering te vinden voor digitalisering, mogelijkterwijs onder meer via publiek-private partnerschappen;
- dat ervoor moet worden gezorgd dat de Commissie en de lidstaten deze uitdagingen parallel aan de hieronder beschreven stappen aanpakken, teneinde Europeana te consolideren als een kernstructuur en een gemeenschappelijk toegangspunt tot culturele inhoud;
- dat de lidstaten en de Commissie, alsmede de actief bij Europeana betrokken organen en instellingen, hun inspanningen moeten opvoeren om Europeana in de komende jaren zowel kwantitatief als kwalitatief uit te breiden en te verrijken,

BEKLEMT OONT DAT:

- Europeana verder moet worden ontwikkeld als een gezamenlijk project van Europa's culturele instellingen, en de portaalsite verder moet worden verbeterd, waarbij onder meer de gedigitaliseerde producten coherenter en aantrekkelijker worden gepresenteerd, meertalige aspecten worden aangepakt en de zoekfuncties worden verbeterd, teneinde tegemoet te komen aan de behoeften en verwachtingen van de gebruikers;

- ten behoeve van de consolidatie van Europeana op de lange termijn in het duurzame financierings- en governance-model rekening moet worden gehouden met de rol van Europeana, die erin bestaat op grensoverschrijdende basis een zo breed mogelijke toegang tot culturele collecties te bieden, met de Europese reikwijdte en het Europese karakter van de site, alsook met de belangrijke rol van de culturele instellingen;
- de digitalisering en onlinetoegeankelijkheid van ons cultureel erfgoed gestalte moeten krijgen met volledige inachtneming van de intellectuele-eigendomsrechten; er moet snel vooruitgang worden geboekt bij het zoeken naar werkbare oplossingen voor het digitaliseren van werken die niet meer uitgegeven of verspreid worden, en het online plaatsen daarvan, en voor het probleem van de verweesde werken,

ACHT HET VOOR DE VERDERE ONTWIKKELING VAN EUROPEANA NOODZAKELIJK DAT

- het aantal via de portaal-site beschikbare voorwerpen, zowel werken uit het publieke domein als werken die onder de intellectuele-eigendomsrechten vallen, uit bibliotheken, musea, archieven en audiovisuele collecties wordt vergroot, met volledige inachtneming van de intellectuele-eigendomsrechten, en dat tegelijkertijd een kwaliteitsgerichte aanpak wordt gevolgd die de diversiteit en de rijkdom van het culturele erfgoed van Europa ontsluit; dat gezamenlijk wordt voortgewerkt om, na de digitalisering, een zo ruim mogelijke beschikbaarheid van werken uit het publiek domein te waarborgen;
- verder wordt gestreefd naar het bevorderen van een bredere geografische spreiding en naar een beter evenwicht tussen de verschillende soorten inhoud die Europeana biedt (boeken, foto's, archiefdocumenten, cinematografisch en audiovisueel materiaal, museumcollecties, enz.), rekening houdend met de specifieke behoeften van soorten inhoud die een groot beslag op middelen leggen, zoals audiovisueel materiaal;
- ten volle rekening wordt gehouden met de taalkundige diversiteit als een belangrijk kenmerk van Europa's erfgoed, en dat de meertalige aspecten van de Europeana-site worden verbeterd, in het bijzonder door opzoekingen in meerdere talen en automatische vertaling mogelijk te maken;

- de gebruiker centraal staat en de behoeften en de profielen van de gebruikers verder worden geanalyseerd, om specifieke toepassingen en mechanismen in kaart te brengen, waaronder die welke aanzetten tot interactiviteit door gebruikers in staat te stellen een actieve bijdrage tot de site te leveren, waarbij tegelijkertijd het nodige wordt gedaan om ervoor te zorgen dat de inhoud wordt geplaatst met inachtneming van de relevante wettelijke bepalingen. Waar mogelijk moeten nieuwe Europeana-toepassingen van open formats gebruik maken, om een zo groot mogelijke gemeenschap van ontwikkelaars er bij te kunnen betrekken en passend hergebruik en aanpassing van Europeana-softwarecomponenten aan andere contexten te vergemakkelijken;
- de bewustwording rond Europeana bij culturele instellingen in Europa die inhoud zouden kunnen leveren, alsmede bij de potentiële gebruikers van de site, wordt vergroot. In dit kader kan samenwerking met de sectoren onderwijs en onderzoek een belangrijke rol spelen, en dient deze nader te worden onderzocht;
- rekening wordt gehouden met de verscheidenheid van de verschillende culturele instellingen in Europa, om ervoor te zorgen dat alle instellingen, ook de kleinste, aan de ontwikkeling van Europeana kunnen deelnemen;
- wordt voortgewerkt aan een reeks duidelijke en op ruime schaal aanvaarde minimumnormen voor interoperabiliteit en dat de toepassing ervan door de instellingen die de inhoud leveren, wordt bevorderd. Zo kunnen culturele instellingen beter rekening houden met de noodzaak van consistente, kwaliteitsvolle metagegevens in het digitaliseringsproces, die een sleutelrol spelen bij het opzoeken van gedigitaliseerde voorwerpen en het vaststellen van onderlinge verbanden;
- wordt gestreefd naar een duurzaam financierings- en governance model voor Europeana als gemeenschappelijk toegangspunt tot het culturele erfgoed van Europa, en dat de financiële instrumenten die beschikbaar zijn voor het financieren van de digitalisering op nationaal en Europees niveau optimaal worden benut;
- wordt onderzocht welke rol publiek-private partnerschappen zouden kunnen spelen voor digitalisering, met als doel meer collecties via Europeana beschikbaar te stellen, rekening houdend met de noodzaak de belangen van rechthebbenden, gebruikers en bijdragende instellingen naar behoren te beschermen,

VERZOEKT DE LIDSTATEN

- samen te blijven werken aan de verwezenlijking van de doelstellingen in de Raadsconclusies van 13 november 2006 inzake nationale strategieën voor de digitalisering en onlinetoegankelijkheid van cultureel materiaal en digitale bewaring, en in de Raadsconclusies van 20 november 2008 over de toegankelijkheid van gedigitaliseerd materiaal via de Europese digitale bibliotheek "Europeana";
- hun steun aan de door hun culturele instellingen uitgevoerde digitaliseringsprojecten voort te zetten en te versterken, zodat het aantal objecten uit bibliotheken, musea, archieven en audiovisuele collecties uit alle lidstaten toeneemt, en bijvoorbeeld middels voorwaarden voor het financieren van digitalisering, de beschikbaarheid daarvan via Europeana en de ruimste toegankelijkheid van inhoud voor gebruikers te bevorderen;
- te blijven werken aan bewustwording onder culturele instellingen op alle territoriale niveaus, bijvoorbeeld door het organiseren van voorlichtingsbijeenkomsten, om hen aan te moedigen hun inhoud aan Europeana beschikbaar te stellen, hetzij rechtstreeks hetzij via nationale, regionale of thematische aggregators;
- tot eind 2013, op vrijwillige basis en in afwachting van de ontwikkeling van een duurzaam financierings- en governance-model, de nodige mate van steun aan Europeana te verstrekken als aanvulling op de financiering door de Unie,

VERZOEKT DE LIDSTATEN EN DE COMMISSIE

- de vertrouwdheid met Europeana onder het grote publiek te helpen vergroten, bijvoorbeeld door in samenwerking met de culturele instellingen campagnes te organiseren teneinde potentiële gebruikers bekend te maken met de site;
- de toepassing van een reeks duidelijke en gemeenschappelijke minimumnormen voor interoperabiliteit voor de gedigitaliseerde culturele inhoud van Europeana te vergemakkelijken en aan te moedigen;

- in het kader van de deskundigengroep digitalisering en digitale bewaring van de lidstaten en in samenwerking met Europeana een routekaart met aanbevelingen uit te werken voor het op evenwichtige wijze uitbreiden van de via Europeana toegankelijke inhoud, waarbij alle lidstaten en sectoren (tekst, audio, geluid, beeld) worden bestreken en waarin de door de lidstaten geselecteerde meesterwerken van het Europees cultureel erfgoed zijn opgenomen; en in het kader van deze deskundigengroep hun samenwerking met Europeana over vraagstukken in verband met het governance- en financieringsmodel en de strategische koers van de site voort te zetten,

VERZOEKT DE COMMISSIE OM, ONVERMINDERD DE TOEKOMSTIGE
ONDERHANDELINGEN OVER HET FINANCIËEL KADER 2014-2020,

te overwegen om binnen een passend tijdsbestek en met inachtneming van bovenstaande conclusies voorstellen voor duurzame financiering van Europeana na 2013 en van aanverwante beleidsvormen in te dienen, vergezeld van een visie, ook met betrekking tot governance-kwesties, voor het consolideren en verder ontwikkelen van Europeana als een essentieel en voortreffelijk referentie-instrument voor het digitale tijdperk, dat het Europese culturele erfgoed voor iedereen toegankelijk zal maken en de aantrekkelijkheid en de relevantie ervan zal vergroten voor de huidige en voor toekomstige generaties.
